

- कथनी से करनी ठीक है-Example is better than precept
- बंदर क्या जाने अदरक का स्वाद-A blind man is no judge of colours/Casting pearls before swine
- अंधे के आगे रोए, अपने नेत्र खोए-To cast pearls before swine
- मृत्यु का कोई समय नहीं-Death keeps no calendar
- आंख ओझल पहाड़ ओझल-Out of sight, out of mind
- अपने मुंह मियां मिट्टू बनना-Self praise is no recommendation
- उधार दीजिए, शत्रु बनाइए-He that does lend does lose a friend
- आदमी कुछ सोचता है, ईश्वर कुछ करता है- Man proposes but God disposes
- आज का काम कल पर मत छोड़ो-Do not put off till tomorrow what you can do today
- व्यक्ति अपनी संगत से पहचाना जाता है- Man is known by the company he keeps
- आकाश पर धूका सिर पर गिरा-He that blows in the dust fills his own eyes
- कुसंगत से अकेला भला-Better alone than in a bad company
- बगल में छोरा, शहर में ढिंढोरा-It is looking for a thing when it is in the mouth
- भागते चोर की लंगोट सही-From a bad pay master get what you can
- एक म्यान में दो तलवार नहीं समा सकती-Two of a trade seldom agree/One man can not serve two masters
- कोयले की दलाली में हाथ काला- Evil pursuits bring evil reputation
- समय सब घावों का मरहम है-Time is a great healer
- रस्सी जल गई, मगर बल नहीं गया-Wolves may lose their teeth but not their nature
- गुड़ खाएं गुलगुलों से परहेज-To swallow a camel but strain at a gnat
- घर का जोगी जोगना आन गांव का सिद्ध -A prophet is seldom honored in his own land
- काठ की हांडी बार-बार नहीं चढ़ती -It is a silly fish that is caught twice with the same bait
- सौ दिन चोर के एक दिन साहूकार का -Evil cannot thrive for ever
- सौंदर्य को आभूषणों की ज़रूरत नहीं होती है-Beauty needs no ornaments

- सच्ची बात सदा कड़वी लगती है-Truth is always bitter
- जिस तन लागे, वही तन जाने -The wearer knows where the shoe pinches
- पूरब हो या पश्चिम, अपना घर सबसे अच्छा- East or west home is the best
- लातों के भूत बातों से नहीं मानते-You cannot kill a dog with bone
- लक्ष्मी सदा नहीं टिकती -Riches have wings
- मौत का कोई इलाज नहीं-Death defies the Doctor
- दान की बछिया के दांत नहीं देखे जाते -Don't look a gifted horse in the mouth
- नाच न जाने आंगन टेढ़ा -A bad workman quarrels with his tools/a poor worker blames his tools
- नेकी मृत्यु के बाद स्मरण रहती है -Virtue survives the grave
- मौन आधी स्वीकृति है -Silence is half consent
- चलती का नाम गाड़ी- Nothing succeeds like success
- होनहार बिरवान के होत चीकने पात-Coming events cast their shadows before
- दीवारों के भी कान होते हैं -Even walls have ears
- अंगूर खट्टे हैं -Grapes are sour
- हाथ कंगन को आरसी क्या- Self-evident needs no proof
- अभी दिल्ली दूर है -Don't Count your chickens before they are hatched
- डंडा सबका पीर है -Rod tames every brute
- अक्ल बड़ी या भैंस -Wisdom is better than strength
- व्यापार में शर्म कैसी -Business is business
- युद्ध और प्रेम में सब उचित है-Everything is fair in love and war
- भूख में चने भी बादाम लगते हैं-Hunger is the best sauce
- मौत से पहले रोना- to cry before one is hurt
- सांच को आंच नहीं -The Innocent have nothing to fear
- लोहे को लोहा काटता है -A diamond cuts a diamond